



Langue turque

Évaluation en classe de CM2

## Cahier de l'élève

Évaluation académique

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance : .....

École : .....

## Compréhension de l'oral

### Situation 1 (CO1)

#### Deux personnes parlent au téléphone:

Ecoute bien la conversation téléphonique enregistrée. Ensuite lis toutes les questions. Tu entendras cette conversation une deuxième fois. Pour chacune des questions, tu cocheras la réponse qui convient. Tu entendras cet enregistrement une troisième fois. Tu pourras vérifier tes réponses et les corriger si nécessaire.

#### Questions

<p>1. Qui parle ?</p> <input type="checkbox"/> Yeşim et sa mère <input type="checkbox"/> Yeşim et sa sœur <input type="checkbox"/> Yeşim et son oncle <input type="checkbox"/> Yeşim et son père	<p>2. Où est le père de Yeşim?</p> <input type="checkbox"/> Il est en France. <input type="checkbox"/> Il est en Turquie. <input type="checkbox"/> Il est en Belgique. <input type="checkbox"/> Il est en Italie.
<p>3. Le père passera 2 jours chez.....</p> <input type="checkbox"/> l'oncle de Yeşim <input type="checkbox"/> le grand-père de Yeşim <input type="checkbox"/> la tante de Yeşim <input type="checkbox"/> un ancien voisin	<p>4. Quand sera le père à la maison?</p> <input type="checkbox"/> le vendredi <input type="checkbox"/> le dimanche <input type="checkbox"/> le jeudi <input type="checkbox"/> le mardi
<p>5. Yeşim a.....</p> <input type="checkbox"/> un frère et une sœur <input type="checkbox"/> une sœur <input type="checkbox"/> un frère <input type="checkbox"/> deux frères et deux sœurs	<p>6. Que demande la grand- mère de Yeşim ?</p> <input type="checkbox"/> henné <input type="checkbox"/> vélo <input type="checkbox"/> chapelet <input type="checkbox"/> loukoum
<p>7. Sinem dort car .....</p> <input type="checkbox"/> elle était trop fatiguée <input type="checkbox"/> elle avait un peu de fièvre <input type="checkbox"/> elle dort toujours <input type="checkbox"/> elle n'avait pas dormir depuis hier	<p>8. Le velo sera réparé...</p> <input type="checkbox"/> par la tante de Yeşim <input type="checkbox"/> par l'oncle de Yeşim <input type="checkbox"/> par la mère de Yeşim <input type="checkbox"/> par le père de Yeşim.

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

### Situation 2 (CO2)

Tu vas entendre des nombres en turc. Quels sont ces nombres?

Chaque nombre sera prononcé trois fois. Pour chacun d'eux, coche la case qui convient.

<p><b>Nombre 1 :</b></p> <input type="checkbox"/> 14 voyageurs <input type="checkbox"/> 15 voyageurs <input type="checkbox"/> 16 voyageurs <input type="checkbox"/> 17 voyageurs	<p><b>Nombre 2 :</b></p> <input type="checkbox"/> 29 avions <input type="checkbox"/> 39 avions <input type="checkbox"/> 49 avions <input type="checkbox"/> 59 avions	<p><b>Nombre 3 :</b></p> <input type="checkbox"/> 45 Euros <input type="checkbox"/> 46 Euros <input type="checkbox"/> 47 Euros <input type="checkbox"/> 48 Euros	<p><b>Nombre 4 :</b></p> <input type="checkbox"/> 30 ordinateurs <input type="checkbox"/> 31 ordinateurs <input type="checkbox"/> 32 ordinateurs <input type="checkbox"/> 33 ordinateurs
<p><b>Nombre 5 :</b></p> <input type="checkbox"/> 268 étoiles <input type="checkbox"/> 265 étoiles <input type="checkbox"/> 260 étoiles <input type="checkbox"/> 270 étoiles	<p><b>Nombre 6 :</b></p> <input type="checkbox"/> 63 chaises <input type="checkbox"/> 64 chaises <input type="checkbox"/> 65 chaises <input type="checkbox"/> 66 chaises	<p><b>Nombre 7 :</b></p> <input type="checkbox"/> 13 personnes <input type="checkbox"/> 83 personnes <input type="checkbox"/> 53 personnes <input type="checkbox"/> 23 personnes	<p><b>Chiffre 8 :</b></p> <input type="checkbox"/> 90 spectateurs <input type="checkbox"/> 140 spectateurs <input type="checkbox"/> 95 spectateurs <input type="checkbox"/> 135 spectateurs

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

**Situation 3 (CO3)**

*Tu vas entendre des phrases en turc. Que dit-on ?*

*Chaque phrase sera prononcée trois fois. Pour chacune d'elles coche la case qui convient.*

<p><b>Phrase 1</b></p> <input type="checkbox"/> Maman, j'ai faim. <input type="checkbox"/> Maman, j'ai froid. <input type="checkbox"/> Maman, j'ai soif. <input type="checkbox"/> Maman, j'ai peur.	<p><b>Phrase 2</b></p> <input type="checkbox"/> Qui a vu mon crayon? <input type="checkbox"/> Qui a cassé mon crayon? <input type="checkbox"/> Qui a mis mon crayon? <input type="checkbox"/> Qui a pris mon crayon?	<p><b>Phrase 3</b></p> <input type="checkbox"/> Quelle heure est-il? <input type="checkbox"/> Quelle couleur a-t-il? <input type="checkbox"/> Quel cours a-t-il? <input type="checkbox"/> Quel rôle a-t-il?
<p><b>Phrase 4</b></p> <input type="checkbox"/> Mon grand-père n'aime pas regarder la télévision. <input type="checkbox"/> Mon grand-père ne regarde jamais la télévision.. <input type="checkbox"/> Mon grand-père ne va jamais au match. <input type="checkbox"/> Mon grand-père ne parle jamais au téléphone.	<p><b>Phrase 5</b></p> <input type="checkbox"/> Qui me passera de l'eau? <input type="checkbox"/> Qui me passera les sels? <input type="checkbox"/> Qui me passera du pain? <input type="checkbox"/> Qui me passera une fourchette?	<p><b>Phrase 6</b></p> <input type="checkbox"/> Les enfants de nos voisins mangent dans la rue. <input type="checkbox"/> Les enfants de nos voisins dessinent dans la rue. <input type="checkbox"/> Les enfants de nos voisins parlent dans la rue. <input type="checkbox"/> Les enfants de notre voisin jouent à la balle dans la rue.
<p><b>Phrase 7</b></p> <input type="checkbox"/> Le père d'Enes ira à Istanbul. <input type="checkbox"/> Le père d'Enes ira à Istanbul par avion. <input type="checkbox"/> Le père d'Enes ira à Istanbul par avion demain. <input type="checkbox"/> Le père d'Enes n'ira pas à Istanbul par avion demain.	<p><b>Phrase 8</b></p> <input type="checkbox"/> Tu dois travailler beaucoup pour réussir. <input type="checkbox"/> Tu dois travailler beaucoup pour gagner. <input type="checkbox"/> Tu dois travailler beaucoup pour courir. <input type="checkbox"/> Tu dois travailler beaucoup pour apprendre.	

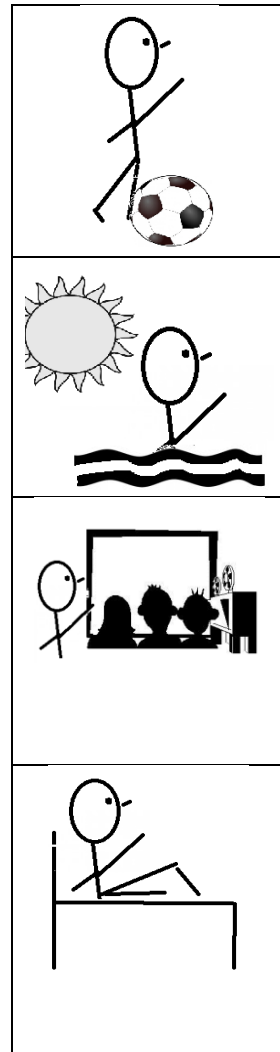
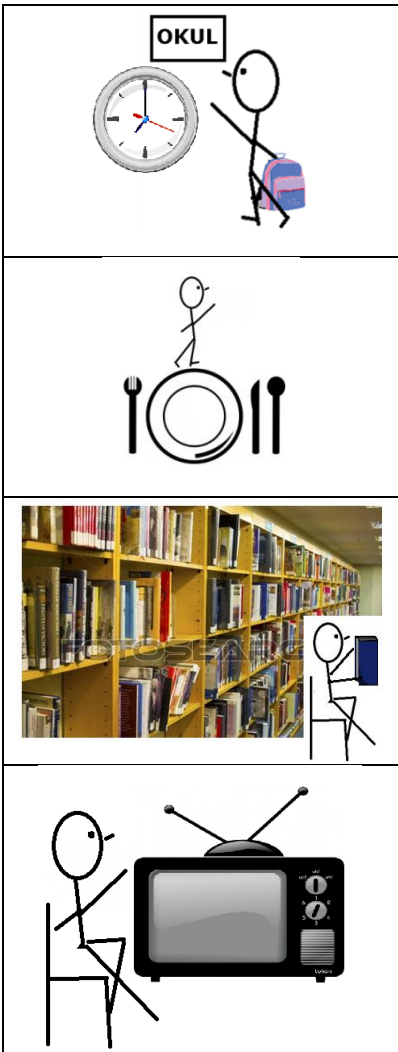
1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

**Expression orale**

**Situation 1 (EO1)**

Observe les dessins ci-dessous.

Qu'est-ce que Furkan a fait la semaine dernière ? Raconte ce que tu vois.



1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

**Situation 2 (EO2)**

*Tu vois les réponses de Fatih. Pose-lui une question pour chaque réponse.*



1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

**Situation 3 (EO3)**

*Qu'est-ce que tu vas faire cet été? Peux-tu parler de tes projets en 8 phrases?*



1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

## Compréhension de l'écrit

### Situation 1 (CE1)

Lis attentivement le texte ci-dessous et répondez aux questions.

Geçen yıl otobüsle Türkiye'ye gitmeye karar verdik. Bir cumartesi günü saat 17.25'te Karlsruhe'den otobüse bindik. Almanya, Fransa ve Belçika'dan gelenler vardı. Otobüste bize yiyecek ve içecekler verildi. Filmler izledik, bilgisayardan oyunlar oynadık. Birçok defa mola verdik. Otobüsümüz Avusturya, Hırvatistan, Sırbistan ve Bulgaristan'dan geçti. Yolculuğumuz otuz altı saat sürdü. Pazartesi sabahı saat 09.00'da İstanbul'a ulaştık. Yolculuğumuz çok güzel geçti. Dedem, halam ve kuzenlerim bizi otogarda karşıladı.

### Questions

<p>1. <i>Quand sont-ils allés en Turquie?</i></p> <p><input type="checkbox"/> il y a deux ans <input type="checkbox"/> l'année dernière <input type="checkbox"/> il y a trois ans <input type="checkbox"/> il y a quatre ans</p>	<p>2. <i>D'où le bus part-il pour la Turquie?</i></p> <p><input type="checkbox"/> de Strasbourg <input type="checkbox"/> de Paris <input type="checkbox"/> de Karlsruhe <input type="checkbox"/> de Colmar</p>
<p>3. <i>A quelle heure leur bus part-il pour la Turquie?</i></p> <p><input type="checkbox"/> 17.05 <input type="checkbox"/> 17.15 <input type="checkbox"/> 17.25 <input type="checkbox"/> 17.35</p>	<p>4. <i>Que font les voyageurs pendant le voyage?</i></p> <p><input type="checkbox"/> Ils regardent les paysages et bavardent. <input type="checkbox"/> Ils regardent les films et mangent. <input type="checkbox"/> Ils regardent les films et lisent des livres. <input type="checkbox"/> Ils regardent les films et jouent à l'ordinateur.</p>
<p>5. <i>Ils ne sont pas passés par ...pendant leurs voyages?</i></p> <p><input type="checkbox"/> Belgique <input type="checkbox"/> Autriche <input type="checkbox"/> Serbie <input type="checkbox"/> Bulgarie</p>	<p>6. <i>Le voyage a duré.....</i></p> <p><input type="checkbox"/> 12 heures <input type="checkbox"/> 24 heures <input type="checkbox"/> 36 heures <input type="checkbox"/> 48 heures</p>
<p>7. <i>Quel jour le bus est-il parti ?</i></p> <p><input type="checkbox"/> Vendredi <input type="checkbox"/> Samedi. <input type="checkbox"/> Dimanche <input type="checkbox"/> Lundi</p>	<p>8. <i>Qui attendait à la gare routière ?</i></p> <p><input type="checkbox"/> grand-père, grand-mère et les cousins <input type="checkbox"/> grand-père, grand-mère et les oncles <input type="checkbox"/> grand-père, tante et les cousins <input type="checkbox"/> grand-père, oncle et les cousins</p>

1 2 3 4 5 9 0

**Situation 2 (CE2)**

**Consigne:** Lis attentivement le dialogue ci-dessous et répondez aux questions.

**Öğretmen-** Musa, senin en iyi arkadaşın kim?

**Musa-** Benim en iyi arkadaşım Emre.

**Öğretmen-** Emre nasıl bir çocuk? Biraz tanıtır mısın?

**Musa-** Emre on bir yaşında. Uzun boylu. Saçları ve gözleri siyah. Biraz şişman. Çok akıllı. Asla yalan söylemez. Emre'nin iki kardeşi var. Müge sekiz yaşında Gökhan on altı yaşında. Emre'nin bir papağanı var. Mavi, sarı ve kırmızı renkli ama çok geveze. Durmadan konuşur. Kızınca susmadan: "Bıktım, bıktım, bıktım!" der.

**Questions**

<p>1. Le meilleur ami de Musa, c'est.....</p> <p><input type="checkbox"/> Emre <input type="checkbox"/> Eren <input type="checkbox"/> Enes <input type="checkbox"/> Eda</p>	<p>2. Quel âge a Emre?</p> <p><input type="checkbox"/> 9 ans. <input type="checkbox"/> 10 ans. <input type="checkbox"/> 11 ans. <input type="checkbox"/> 12 ans.</p>
<p>3. Emre est .....</p> <p><input type="checkbox"/> très gros et curieux <input type="checkbox"/> très mince et paresseux <input type="checkbox"/> un peu gros et très intelligent <input type="checkbox"/> très mince et gentil</p>	<p>4. Emre a .....</p> <p><input type="checkbox"/> des yeux bleus et des cheveux noirs <input type="checkbox"/> des yeux noirs et des cheveux noirs <input type="checkbox"/> des yeux verts et des cheveux noirs courts <input type="checkbox"/> de grands yeux bleus et de longs cheveux</p>
<p>5. Emre a .....</p> <p><input type="checkbox"/> un frère <input type="checkbox"/> une sœur <input type="checkbox"/> un frère et une sœur <input type="checkbox"/> deux sœurs</p>	<p>6. Emre .....</p> <p><input type="checkbox"/> ne dort jamais. <input type="checkbox"/> ne joue jamais <input type="checkbox"/> ne ment jamais <input type="checkbox"/> ne court jamais</p>
<p>7. Emre a</p> <p><input type="checkbox"/> un lapin <input type="checkbox"/> un perroquet <input type="checkbox"/> un chien <input type="checkbox"/> un chat</p>	<p>8. Son perroquet est très .....</p> <p><input type="checkbox"/> méchant <input type="checkbox"/> compréhensif <input type="checkbox"/> bavard <input type="checkbox"/> gourmand</p>

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---



### Situation 3 (CE3)

Observe les 8 questions et les réponses ci-dessous. Puis associe-les.

1. Kenan'ı gördün mü?	a. İsterdim ama işim var.
2. Biraz pasta ister misin?	b. Anneleri izin verirse belki.
3. Hasta mısın?	c. Hayır, görmedim.
4. Zeynep'le Gizem de bizimle gelecek mi?	d. Evet, tatilde.
5. Masadaki kitabı kim aldı?	e. Bahçede bir yılan görmüşler.
6. Çocuklar niye bağırıyor?	f. Selin bakıyordu. Belki o aldı.
7. Bu yaz Türkiye'ye gidecek misin?	g. Çok yedim.
8. Bana yardım eder misin?	h. Biraz üşüttüm.

1	2	3	4	5	6	7	8

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

### Expression Ecrite

#### Situation 1 (EE1)

Observe et lis le dialogue. Puis complète-le.

Alpay- .....	?
Murat- Daha yemedim.	
Alpay- .....	?
Murat- Tamam. Bir saat sonra buluşalım.	
Alpay- .....	?
Murat- Ben Murat'ı arayamam.	
Alpay- .....	?
Murat- Onunla küsüm.	
Alpay- .....	?
Murat- Hayır, kavga etmedik.	
Alpay- .....	?
Murat- Topumu aldı.	
Alpay- .....	?
Murat- Sanırım, Kemal evde.	
Alpay- .....	?
Murat- Evet, hemen gelir.	

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

## Situation 2 (EE2)

*Consigne: Présente Kemal Sunal d'après les informations données.*

Adı :Ali Kemal  
Soyadı : Sunal  
Doğum yeri :İstanbul  
Çevirdiği fil sayısı :82  
Rolleri :Saf, komik ve iyi insan  
En önemli rolü : Herkes onu İnek Şaban diye bilir.  
İlk çevirdiği film : Tatlı Dillim  
Son çevirdiği film : Propaganda  
Ölüm tarihi : 2000 tarihinde kalp krizinden öldü.  
Çocukları : Ali ve Ezo adında iki çocuğu var.



*Consigne: Présente Kemal Sunal d'après les informations données.*

<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
---

### Situation 3 (EE3)

**Consigne** : Lis la lettre de Gizem et reponds- lui.

Merhaba

Gelecek hafta anneannemle Fransa'ya geleceğiz. Orada güzel bir hafta geçirmek istiyorum. Seninle birlikte neler yapabiliriz? Güzel yerler var mı? Nereleri gezebiliriz? Yola çıkmadan yanıma neler almalıyım? Benden bir oyuncak istemiştin. İstedğin oyuncak nasıl olsun?

Gizem

Merhaba Gizem,

.....

.....

.....

.....

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---

## Teste de connaissance culturelle (TCC)

Lis attentivement chaque question et coche la bonne réponse. (Une seule réponse par question).

<p>1. L'hymne national turc s'appelle....</p> <p><input type="checkbox"/> Çanakkale Savaşı  <input type="checkbox"/> İstiklal Marşı  <input type="checkbox"/> Güzel Ankara</p>	<p>2. Qui est le fondateur de la Turquie moderne?</p> <p><input type="checkbox"/> Celal Bayar  <input type="checkbox"/> Cemal Gürsel  <input type="checkbox"/> Mustafa Kemal Atatürk</p>
<p>3- Quelle couleur ne se trouve pas sur le drapeau turc ?</p> <p><input type="checkbox"/> bleu  <input type="checkbox"/> blanc  <input type="checkbox"/> rouge</p>	<p>4. « <i>Bulgur</i> » est .....</p> <p><input type="checkbox"/> un habit  <input type="checkbox"/> une fête  <input type="checkbox"/> un aliment</p>
<p>5. « <i>Yenge</i> » c'est.....</p> <p><input type="checkbox"/> la femme de mon frère  <input type="checkbox"/> la femme de mon grand-père  <input type="checkbox"/> le mari de ma tante</p>	<p>6. Lequel est un véhicule de transport commun en Turquie ?</p> <p><input type="checkbox"/> dolmuş  <input type="checkbox"/> bisiklet  <input type="checkbox"/> araba</p>
<p>7. Laquelle n'est pas une mer en Turquie ?</p> <p><input type="checkbox"/> Akdeniz  <input type="checkbox"/> Kızıl Deniz  <input type="checkbox"/> Ege Denizi</p>	<p>8. Recep İvedik.....</p> <p><input type="checkbox"/> un comédien populaire au cinéma turc  <input type="checkbox"/> un héros populaire d'histoires  <input type="checkbox"/> un chanteur populaire en Turquie</p>
<p>9. <i>Karanfil</i> est ...</p> <p><input type="checkbox"/> une fleur  <input type="checkbox"/> une épice  <input type="checkbox"/> un ustensile</p>	<p>10. Lequel est un nom féminin ?</p> <p><input type="checkbox"/> Ali  <input type="checkbox"/> Aliye  <input type="checkbox"/> Asım</p>
<p>11. « <i>Karniyarik</i> » est ...</p> <p><input type="checkbox"/> une montagne  <input type="checkbox"/> un plat  <input type="checkbox"/> une boisson</p>	<p>12. Lequel n'est pas un mois turc ?</p> <p><input type="checkbox"/> eylül  <input type="checkbox"/> kaşım  <input type="checkbox"/> ocak</p>

1	2	3	4	5	9	0
---	---	---	---	---	---	---